

rezervace měl zpoždění, které je přičitatelné tomuto dopravci, a že tento dopravce nesprávně předpokládal, že se tito cestující nedostaví včas k nástupu na palubu letadla druhého letu.

(¹) Úř. věst. C 282, 24.9.2011.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 4. října 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyššího správního soudu — Česká republika) — CS AGRO Ronov s. r. o. v. Ministerstvo zemědělství

(Věc C-390/11) (¹)

(„Zemědělství — Odvětví cukru — Společná organizace trhů — Žádost o restrukturalizační podporu — Závazek pěstitele přestat dodávat určité množství cukrové řepy podléhající kvótě — Pojem — Jednostranné prohlášení pěstitele — Odmítnutí poskytnout podporu — Nezbytnost ukončení stávající smlouvy o dodávkách“)

(2012/C 366/22)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

Účastníci původního řízení

Stěžovatelka: CS AGRO Ronov s. r. o.

Žalovaný: Ministerstvo zemědělství

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Nejvyšší správní soud — Výklad čl. 4a nařízení Rady (ES) č. 320/2006 ze dne 20. února 2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 58, s. 42), ve znění nařízení Rady (ES) č. 1261/2007 ze dne 9. října 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 320/2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství (Úř. věst. L 283, s. 8) — Společná organizace trhů v odvětví cukru — Pojem „závazek“, který má provázet žádost o restrukturalizační podporu a podle kterého má pěstitel cukrové řepy přestat dodávat určité množství cukrové řepy podléhající kvótě podniku, s nímž uzavřel smlouvu o dodání v předcházejícím hospodářském roce — Odmítnutí poskytnout restrukturalizační podporu z důvodu, že uvedený závazek má mít formu ukončení stávající smlouvy o dodávkách, a nikoli formu jednostranného prohlášení pěstitele

Výrok

1) Článek 4a odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 320/2006 ze dne 20. února 2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské

politiky, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1261/2007 ze dne 9. října 2007, musí být vykládán v tom smyslu, že závazek přestat dodávat určité množství cukrové řepy v hospodářském roce 2008/2009 může mít formu jednostranného prohlášení pěstitele.

2) Článek 4a odst. 1 nařízení č. 320/2006, ve znění nařízení č. 1261/2007, musí být vykládán v tom smyslu, že jednostranný závazek pěstitele přestat dodávat určité množství cukrové řepy v hospodářském roce 2008/2009 nemá jako takový za následek nevymahatelnost jeho smluvních závazků vůči cukrovarnickému podniku.

(¹) Úř. věst. C 311, 22.10.2011.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 4. října 2012 — Evropská komise v. Belgické království

(Věc C-391/11) (¹)

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/53/ES — Článek 2 bod 3 — Ochrana životního prostředí — Vozidla s ukončenou životností — Pojem „výrobce““)

(2012/C 366/23)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Marghelis a M. Patakia, zmocněnci)

Žalované: Belgické království (zástupci: C. Pochet a T. Materne, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí opatření nezbytných k dosažení souladu s ustanovením čl. 2 bodů 1 a 3 a čl. 5 odst. 1, 2 a 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES ze dne 18. září 2000 o vozidlech s ukončenou životností (Úř. věst. L 269, s. 34; Zvl. vyd. 15/05, s. 224) ve stanovené lhůtě — Pojmy „vozidlo“ a „výrobce“ — Bezplatnost předání vozidla s ukončenou životností podléhající podmínkám nestanoveným směrnici

Výrok

1) Žaloba se zamítá.

2) Evropská komise a Belgické království ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 305, 15.10.2011.